



JK 123+ EPS strong PE-AquaStop 3 mm

Dämmunterlage für Parkett / Laminat
Underlay for parquet / laminate
Sous-couche pour parquet / stratifié
Materassino isolante per parquet / laminato



✓

Schützt den Nutzboden

Protects the floor

Protège la surface du sol

Protegge il pavimento utile

Schutz bei Belastung und Benutzung

Protection against loading and usage

Protection lors de la pression et de l'utilisation

Protezione per carico e uso

Schutz bei fallenden Gegenständen

Protection against falling objects

Protection contre la chute d'objets

Protezione da caduta di oggetti

Schutz bei punktuellen Unebenheiten

Protection against unevenness

Protection en cas d'irrégularités ponctuelles

Protezione da dislivelli isolati

✓

Verbessert den Wohnkomfort

Improves living comfort

Améliore le confort

Migliora il comfort dell'ambiente

Reduzierung des Trittschalls

Noise reduction in surrounding areas

Réduction des bruits d'impact

Riduzione rumore da impatto

Reduzierung des Gehschalls

Noise reduction in room of use

Réduction des bruits de pas

Riduzione rumore da calpestio

Eignung bei Fußbodenheizung*

Compatibility with underfloor heating

Adapté au chauffage au sol

Idoneo per riscaldamento a pavimento

Technische Daten • Technical Data • Données techniques • Dati tecnici

(gemäß • according to • conforme à • ai sensi di CEN/TS 16354)

Punktuelle Ausgleichsfähigkeit (PC) <i>Protection against unevenness</i> <i>Résistance contre les imperfections du sol</i> <i>Eliminazione dei dislivelli</i>	bis zu 2 mm up to 2 mm jusqu'à 2 mm fino 2 mm
Druckfestigkeit (CS) <i>Compressive strength</i> <i>Résistance à la pression</i> <i>Resistenza alla compressione</i>	≥ 25 kPa
Dauerhafte Druckfestigkeit (CC) <i>Compressive creep</i> <i>Résistance durable à la pression</i> <i>Resistenza alla compressione costante</i>	≥ 5 kPa
Dynamische Druckfestigkeit (DL ₂₅) <i>Dynamic load</i> <i>Résistance dynamique à la pression</i> <i>Resistenza alla compressione dinamica</i>	≥ 100.000 Zyklen ≥ 100.000 cycles ≥ 100.000 cycles ≥ 100.000 cicli
Stoßfestigkeit (RLB) <i>Resistance to large ball</i> <i>Résistance aux chocs</i> <i>Resistenza agli urti</i>	≥ 120 cm
Wasserdampf-Diffusionswiderstand (SD) <i>Water vapour diffusion resistance</i> <i>Résistance à la diffusion de vapeur d'eau</i> <i>Resistenza alla diffusione del vapor acqueo</i>	≥ 75 m
Wärmedurchlasswiderstand (R) <i>Thermal resistance</i> <i>Résistance au passage de chaleur</i> <i>Resistenza termica</i>	~ 0,075 m²K/W

Trittschallminderung (IS) <i>Impact sound reduction</i> <i>Réduction des bruits d'impact</i> <i>Attenuazione del rumore da calpestio</i>	bis zu 20 dB up to 20 dB jusqu'à 20 dB fino 20 dB
Brandverhalten (RTF) <i>Reaction to fire</i> <i>Comportement au feu</i> <i>Comportamento al fuoco</i>	E _{fl}

Produktdaten • Product Data •
Données produits • Dati prodotto

Artikelnummer <i>Article number</i> <i>Numéro d'article</i> <i>Codice articolo</i>	JK 123+
Materialstärke <i>Thickness</i> <i>Épaisseur</i> <i>Spessore</i>	3 mm
Format / Inhalt <i>Format / Content</i> <i>Format / Contenu</i> <i>Formato / Contenuto</i>	1 x 18 m / 18 m²
Eignung bei Fußbodenheizung <i>Suitability for underfloor heating</i> <i>Adapté au chauffage au sol</i> <i>Idoneo per riscaldamento a pavimento</i>	Ja* Yes Oui Sì

*Ja, falls Nutzboden R ≤ 0,075 m²K/W (z.B. Laminat bis ca. 8 mm)
Yes, if floor R ≤ 0,075 m²K/W (e.g. up to 8 mm laminate)
Oui, si le sol R ≤ 0,075 m²K/W (p.ex., jusqu'à 8 mm stratifié)
Sì, in caso di superficie utile R ≤ 0,075 m²K/W (ad es. laminato fino a circa 8 mm)

Empfohlenes Zubehör

Recommended Accessory • Accessoire
recommandé • Accessori consigliati

JK119 Alu-Klebeband & JK119+ Leistschutzband

JK119 Adhesive Tape & JK119+ Moulding Protection Belt

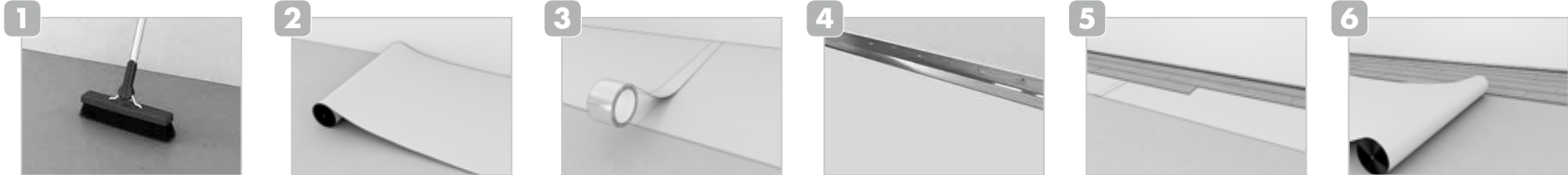
JK119 Ruban adhésif & JK119+ Contournant ruban de protection

JK119 Nastro adesivo & JK119+ Costeggiando nastro protettivo

18 m²

JOKA ist eine Marke der W. & L. Jordan GmbH • Töpferhofweg 41-44 • 34134 Kassel • www.joka.de
INKU Jordan GmbH & Co. KG • IZ-MÖ Süd • Straße 3 • Obj. M22 • A-2355 Wr. Neudorf • www.inku.at





Verlegeanleitung

Vor der Verlegung zu beachten: Der Untergrund ist gemäß CEN/TS 14472 vor der Verlegung des Laminatfußbodens zu prüfen. Er muss so beschaffen sein, dass er eine ordnungsgemäße Verarbeitung zulässt. Im Allgemeinen sollte der Untergrund sauber, eben, trocken, zug- und druckfest sein und keine Stoffe wie Weichmacher, Lösungsmittel oder sonstige diffundierende Stoffe enthalten. Es muss sichergestellt sein, dass sich der Untergrund im Zustand der Gleichgewichtsfeuchte befindet sowie der CM-Wert unter 2,0% (bei Zementestrich) bzw. unter 0,5% (bei Anhydrit-Estrich und Anhydrit-Fließestrich) liegt. Die Verarbeitungshinweise des Laminatfußboden-Herstellers sind als bindende Vorgabe zu beachten.

Schritt 1 Untergrund mit einem Besen oder Staubsauger gründlich reinigen. Vorhandene Klebstoff- und Farbreste vollständig entfernen.

Schritt 2 Über die gesamte Breite des Raumes zunächst die erste Bahn der Verlegeunterlage mit der Folienseite nach oben wandbündig auslegen.

Schritt 3 Zum Schutz vor Feuchtigkeit eventuelle Stöße mit dem JKI I 9 Alu-Klebeband dampfdicht abkleben.

Schritt 4 Den Wandanschlussbereich zum Schutz vor Feuchtigkeit ebenfalls mit dem JKI I 9 Alu-Klebeband abkleben. Hierzu das Alu-Tape ca. 3 cm an der Wand und den Rest auf der Verlegeunterlage rechtwinkelig verkleben. Hierfür empfehlen wir das stabile und vorgeutete JKI I 9+ Leistschutzband.

Schritt 5 Den Laminatfußboden in gleicher Ausrichtung wie die Unterlage verlegen. Die Unterlage dabei nicht belasten, ggf. Laminatdielen zur Lastverteilung unter Knie/Füße legen.

Schritt 6 Die Schritte 2 bis 5 wiederholen, bis der gesamte Raum verlegt ist. Mit der Überlappung und dem Klebstreifen die einzelnen Bahnen verkleben. Weitere Stöße mit dem Alu-Klebeband dampfdicht abkleben.



Processing information

Please observe before laying: The subsurface should be checked according to CEN/TS 14472 prior to laying the laminate floor. Its structure must allow proper processing. In general, the subsurface should be clean, level, dry, of high tensile strength and resistant to pressure, and it should not contain substances such as softening agents, solvents or other diffusing substances. Ensure that the substrate is in the state of equilibrium moisture content and the CM value is under 2.0% (for cement screed) or under 0.5% (for anhydrite screed and anhydrite flowing screed). The processing information of the laminate floor producer should be considered as binding specification.

Step 1 Thoroughly clean the subsurface using a broom or a vacuum cleaner. Completely remove existing adhesive residue and paint residues.

Step 2 To start, place the first sheet of the installation underlay with the film side face-up flush with the wall across the entire width of the room.

Step 3 As protection against moisture, vapour-tightly tape possible faces together using the JKI I 9 Adhesive Tape.

Step 4 Also tape the wall socket area using the JKI I 9 Adhesive Tape in order to protect against moisture. To do so, tape about 3 cm of the aluminium tape to the wall and the rest of it orthogonally to the underlay. For this we recommend the stable and pre-creased JKI I 9+ Moulding Protection Belt.

Step 5 Lay the laminate floor in the same direction as the underlay. Do not strain the underlay; if necessary put a laminate board under your knees/feet in order to spread the load.

Step 6 Repeat steps 2 to 5 until the complete room is laid. Use lip & tape to seal the length. Vapour-tightly mask the faces using the aluminium sealing tape.



Mode d'emploi de pose

Avant la pose : Avant de procéder à la pose du sol stratifié, vérifier que le support est conforme à la norme CEN/TS 14472. Son état doit permettre de travailler de manière appropriée. D'une manière générale, le support doit être propre, plan, sec, résister à la traction et à la pression et ne contenir aucune substance de type plastifiant, solvant ou autre substance se diffusant. Il faut s'assurer que le support présente une humidité d'équilibre et que la valeur CM se situe au-dessous de 2,0 % (chape en ciment) ou 0,5 % (chape anhydrite et chape fluide anhydrite). Observer impérativement les indications de pose du fabricant du sol stratifié.

Étape 1 Nettoyer soigneusement le support à l'aide d'un balai ou d'un aspirateur. Ôter totalement tous les restes de colle et de peinture.

Étape 2 Commencer par poser le premier pan de la sous-couche sur toute la largeur de la pièce en l'alignant au mur, avec le film plastique orienté vers le haut.

Étape 3 Pour protéger contre l'humidité et la vapeur, coller les éventuels bords avec la bande JKI I 9 ruban adhésif.

Étape 4 Pour garantir la protection contre l'humidité, coller également une bande JKI I 9 ruban adhésif dans la zone de raccordement au mur. Pour ce faire, coller env. 3 cm sur le mur, et le reste perpendiculairement sur la sous-couche. Nous recommandons d'utiliser la bande stable et prérainurée JKI I 9+ bande de protection de plinthes.

Étape 5 Poser le sol stratifié dans le même sens que la sous-couche. Pendant la pose, ne rien poser sur la sous-couche. Le cas échéant, poser des planches de stratifié pour répartir le poids des genoux/pieds.

Étape 6 Répéter les étapes 2 et 5 pour tout le reste de la pièce. Coller les lés à l'aide des jointures adhésives. À l'aide de la bande d'étanchéité en aluminium, coller les autres joints pour garantir la protection contre la vapeur.



Istruzioni d'uso

Precauzioni prima della posa: Prima di procedere alla posa del pavimento in laminato controllare che il sottofondo rispetti i requisiti della norma UNI CEN/TS 14472. Il sottofondo deve essere tale da consentire una lavorazione regolare. In linea generale il sottofondo deve essere pulito, piano, asciutto, resistente alla trazione e alla pressione e non deve contenere sostanze come plastificanti, solventi o altre sostanze impregnanti. Accertarsi che il sottofondo si trovi in equilibrio di umidità e che il valore CM sia inferiore al 2,0% (massetto di cemento) allo 0,5% (massetto di anidrite e massetto autolivellante di anidrite). Le indicazioni di lavorazione del produttore del pavimento in laminato sono direttive vincolanti.

Fase 1 Pulire accuratamente il sottofondo con una scopa o un'aspirapolvere. Rimuovere completamente i residui di adesivi e vernici.

Fase 2 Disporre la prima striscia di substrato a coprire l'intera larghezza del locale, con il lato con la foglia rivolto verso l'alto, a filo con la parete.

Fase 3 Sigillare eventuali giunti con il JKI I 9 nastro adesivo per proteggerli dall'umidità e renderli impermeabili al vapore.

Fase 4 Sigillare con il JKI I 9 nastro adesivo anche i punti di contatto tra pareti e pavimento per proteggerli dalla risalita di umidità. A questo scopo incollare il nastro sulla parete per un'altezza di circa 3 cm e la parte restante perpendicolarmente sul substrato. Per ciò noi referenziamo il nostro stabile e prescanalato nastro protettivo per listelli JKI I 9+.

Fase 5 Posare il pavimento in laminato seguendo lo stesso orientamento del substrato. Non esercitare carichi sul substrato; eventualmente, per migliorare la distribuzione del peso, porre un listello di laminato sotto le ginocchia o i piedi.

Fase 6 Ripetere le fasi 2 e 5 fino a coprire l'intera superficie da pavimentare. Sigillare i giunti del collegamento con il nastro alluminio. Altri giunti incollare con il nastro alluminio per renderli impermeabili al vapore.